ŠKODA

Infotainment Radio Swing
Istruzioni d'uso

Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e il reperimento delle informazioni desiderate.

All'inizio delle presenti istruzioni troverete un **indice** in cui sono ordinati, uno dopo l'altro, tutti i temi trattati. Alla fine delle istruzioni è riportato un **indice analitico**.

Indicazioni di direzione
Tutte le indicazioni di direzione, come "destra", "sinistra", "anteriore", "posteriore", si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Spiegazione dei simboli

- ■ Indica la fine di un paragrafo.
- ▶ Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.
- ® Indica il marchio registrato.

Esempi di descrizione delle informazioni indicate nelle istruzioni per l'uso
Azionare il tasto SETUP → **Suono**.

Questa informazione significa che dapprima occorre azionare e confermare il tasto SETUP e quindi il menù **Suono**.

Il simbolo "→" indica il passo successivo.

Esempio di menù, dei menù disponibili, delle voci di menù o delle funzioni.
- **xyz** - il primo livello di menù
  - **xyz** - il secondo livello di menù
    - **xyz** - il terzo livello di menù
- **xyz** - il primo livello di menù

Avvertenze

! ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**. Queste **AVVERTENZE** richiamano appunto l'attenzione su un **serio pericolo di incidente o di infortunio**.

! ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

i Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento del veicolo.

Premessa

La vostra ŠKODA è dotata del sistema di navigazione Radio Swing (definito in seguito solo come dispositivo). Vi ringraziamo per la fiducia accordataci.
Grazie al nuovo sistema di comando vi è la possibilità di personalizzare tutte le funzioni del veicolo e di comandare gli impianti elettronici direttamente dal dispositivo.

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni d'uso in quanto, per il corretto utilizzo del dispositivo, è necessario procedere come indicato.

Inoltre le presenti istruzioni devono intendersi esclusivamente come complementari alle informazioni contenute nelle istruzioni d'uso del vostro veicolo. Il presente manuale dovrà quindi essere utilizzato solo in abbinamento alle istruzioni d'uso aggiornate del vostro veicolo. La descrizione accurata di alcune delle funzioni descritte nelle presenti istruzioni è contenuta nelle istruzioni d'uso del vostro veicolo.

Per eventuali domande sul dispositivo installato, rivolgersi a un partner ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (di seguito solo ŠKODA)

Indice

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti 3
Descrizione ed uso del dispositivo 4
Uso di Infotainment 5
Impostazioni del dispositivo 9

Audio

Radio 15
Media 17

Comunicazione

Telefono e radiotelefono 24
Collegare il telefono cellulare con il dispositivo vivavoce 26
Funzioni del telefono 29

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo 33

Indice alfabetico

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Dichiarazione di conformità 3
Protezione componenti 3

Nelle presenti istruzioni d'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni d'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. Per maggiori informazioni vi invitiamo a rivolgervi al proprio rivenditore autorizzato ŠKODA.

Le **illustrazioni** riportate nelle istruzioni possono differire leggermente dal vostro veicolo e sono da intendersi solo a titolo informativo generale.

! ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Utilizzare il dispositivo solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - sussiste il pericolo di incidenti!
- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

i Avvertenza

La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo!

Dichiarazione di conformità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 3.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che il sistema ŠKODA Infotainment è conforme ai requisiti di base e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/CE.

CE

Protezione componenti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 3.

Alcune centraline elettriche sono dotate in fabbrica di una protezione componenti.

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:

- per la limitazione funzionale di dispositivi di comando montati in fabbrica o in officina successivamente al montaggio su un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
- per la limitazione funzionale di componenti azionati all'esterno del veicolo;
- per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittima delle centraline nell'ambito di riparazioni effettuate presso un'officina autorizzata ŠKODA.

Con protezione componenti attiva, sullo schermo del dispositivo compare il seguente messaggio **Protezione da furti dei componenti** - **Funzionamento limitato. Inserire l'accensione.**

Se la protezione da furti dei componenti non viene disattivata dopo l'accensione, rivolgersi a un'officina autorizzata ŠKODA.

Descrizione ed uso del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Descrizione del dispositivo 4
Accensione e spegnimento del dispositivo 4
Impostazione del volume 5

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

Descrizione del dispositivo

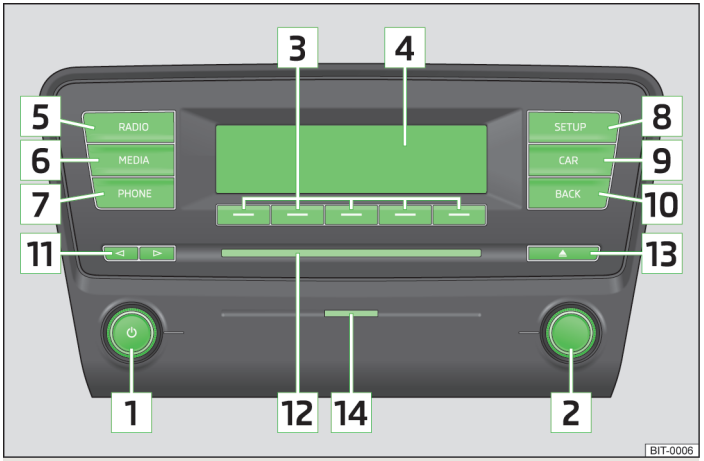

Fig. 1 **Descrizione del dispositivo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 4.

1. ⏻ - Accendere/spegnere il dispositivo; regolare il volume
2. Manopola dei menù per il richiamo e le conferme
3. Tasti funzione (le cui funzioni sono descritte in dettaglio nei singoli capitoli)
4. Schermo
5. RADIO - Menù Radio » pagina 15
6. MEDIA - Menù Media » pagina 17
7. Secondo l'allestimento:
   - PHONE - Menu Telefono » pagina 24
   - MUTE - Mute, modalità silenziosa » pagina 5
8. SETUP - Impostazioni del dispositivo » pagina 9
9. CAR - Impostazioni dei sistemi del veicolo » pagina 33
10. BACK - Ritorno al menù superiore
11. ◁ ▷ - Movimento indietro e avanti (i tasti funzione sono descritti in dettaglio nei singoli capitoli)
12. Vano CD
13. ⏏ - Espulsione CD
14. Slot per la scheda di memoria

Accensione e spegnimento del dispositivo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 4.

› Premere la manopola di regolazione ⏻ per accendere o spegnere il dispositivo.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene riprodotta l'ultima fonte audio attiva e impostata l'ultima modalità di funzionamento al momento dello spegnimento.

Se prima dello spegnimento del dispositivo era attiva la modalità telefono o non è attivata l'accensione o la funzione Bluetooth®, sullo schermo comparirà il messaggio **Connettere un telefono cellulare**. Attivare l'accensione o la funzione Bluetooth® » pagina 12.

Se il dispositivo è attivato e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, il dispositivo si disattiva automaticamente. Dopo aver attivato l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente.

Se si spegne il dispositivo utilizzando la manopola di regolazione ⏻, all'inserimento dell'accensione non si attiva automaticamente il dispositivo.

Nei veicoli dotati di sistema KESSY, il dispositivo si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta.

Ad accensione disinserita, il sistema si disattiva automaticamente (protezione della batteria della vettura dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Impostazione del volume

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 4.

Aumento del volume

› Ruotare verso destra la manopola di regolazione.

Riduzione del volume

› Ruotare verso sinistra la manopola di regolazione.

Mute

› Premere il tasto MUTE

Oppure

› Mettere il volume a 0 utilizzando la manopola di regolazione.

Avvertenza

- La modifica del volume è visualizzata sullo schermo del dispositivo.
- Una volta attivata la funzione Mute, sullo schermo comparirà il simbolo.
- Per alcune fonti audio collegate, è possibile modificare direttamente sulla fonte il volume di emissione.

Uso di Infotainment

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Schermo del dispositivo 5
Visualizzazione nella strumentazione combinata 6
Azionamento mediante leva 6
Azionamento mediante voltante multifunzione - Menù Audio 7
Azionamento mediante volante multifunzione - Menù Telefono 8

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti.*

Schermo del dispositivo

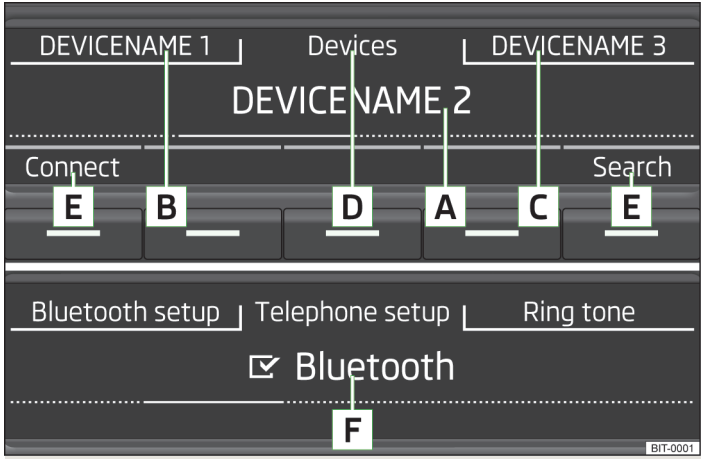

Fig. 2 **Messaggi sullo schermo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Visualizzazione di menù, voci di menù e funzioni sullo schermo

- A Voce di menù selezionata attualmente
- B Voce di menù precedente
- C Voce di menù successiva
- D Menù precedente
- E Funzione del menù/voce del menù
- F Funzione con "checkbox"
  - › ☑ - La funzione è inserita
  - › ☐ - La funzione è disinserita

Selezione del menù/voce di menù
La selezione avviene ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 4.

Conferma del menù/voce di menù
La conferma avviene premendo la manopola dei menù 2.

Conferma della funzione del menù/voce del menù
Confermare la funzione del menù/voce del menù E » fig. 2 premendo il relativo tasto funzione 3 » fig. 1 a pagina 4.

Ritorno al menù superiore
Il ritorno si esegue mediante la pressione del tasto BACK.

Attivare/disattivare la funzione con "checkbox"
L'attivazione/disattivazione della funzione avviene premendo la manopola dei menù 2.

Avvertenza

- I menù o le voci di menù a sfondo grigio non sono attive o non sono disponibili.
- In alcuni menù o voci di menù saranno visualizzate le impostazioni selezionate in quel momento, ad es. **distanza: km** o **distanza: mi**.
- Se il dispositivo non viene subito azionato, dopo alcuni secondi la schermata passerà al menù di livello superiore.

Visualizzazione nella strumentazione combinata

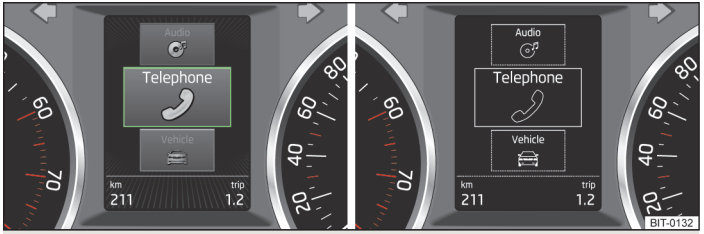

Fig. 3 **Display nella strumentazione combinata a colori/monocromatico**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Voci del menù principale
- **Audio** » pagina 17
- **Telefono** » pagina 24;
- **Veicolo** » pagina 33
- **Dati del display multifunzione** » pagina 38
- **Assistenti** » pagina 34

Azionamento delle voci di menù in base alla dotazione del veicolo
- con la leva di comando - » pagina 6
- tramite il volante multifunzione - » pagina 7

Avvertenza

La voce di menù Audio è visualizzata solo per un'Infotainment Radio installata in officina.

Azionamento mediante leva

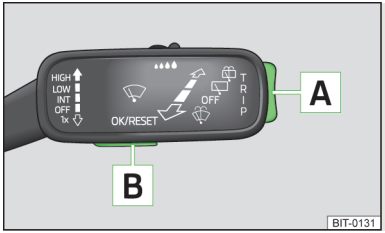

Fig. 4
Tasti sulla leva di comando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

I singoli menù e le voci di menù ivi contenute possono essere azionati sul display della strumentazione combinata utilizzando la leva come di seguito descritto.

A pressione lunga - Richiamo del menù principale
A pressione corta - scelta delle singole voci di menù e/o dei menù
B pressione corta - scelta della voce di menù e/o del menù

Azionamento mediante voltante multifunzione - Menù Audio

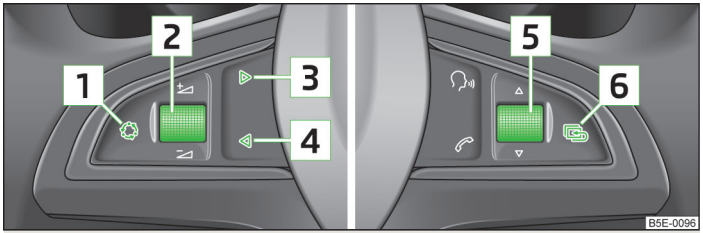

Fig. 5 **Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Le singole voci di menù all'interno del menù Audio possono essere attivate mediante il volante multifunzione sul display della strumentazione combinata.

Tasti di comando e manopole di regolazione

Tasto/ manopola di regolazione	Azione	Radio	Media
1	Breve pressione	Cambiare la fonte audio, cambiare la banda di frequenza	
1	Pressione prolungata	Passare tra le modalità di funzionamento Radio e Media e richiamare l'ultima condizione in funzione del contesto (ad esempio l'ultima stazione radio trasmessa o l'ultimo brano ascoltato[a])	
2	Breve pressione	Attivare/disattivare l'audio[b] Arrestare/attivare la riproduzione del brano	
2	Ruotare verso l'alto	Aumentare il volume dell'attuale fonte	
2	Ruotare verso il basso	Abbassare il volume dell'attuale fonte	
3	Breve pressione	Passare alla successiva stazione radio memorizzata e/o alla stazione radio memorizzata nelle stazioni in memoria[c] Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano successivo[a]
3	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Avanzamento veloce[a]
4	Breve pressione	Passare alla precedente stazione radio memorizzata e/o alla stazione radio memorizzata nelle stazioni in memoria Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano precedente entro 5 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 5 s all'inizio del brano[a]

Tasto/ manopola di regolazione	Azione	Radio	Media
4	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Riavvolgimento veloce[a)]
5	Breve pressione	Interrompere le notizie sulla viabilità	Nessuna funzione
5	Ruotare verso l'alto	Visualizzare l'elenco delle stazioni radio reperibili Sfogliare verso l'alto	Passare al brano precedente[a)]
5	Ruotare verso il basso	Visualizzare l'elenco delle stazioni radio reperibili Sfogliare verso il basso	Passare al brano successivo[a)]
6	Breve pressione	Richiamare il menù principale sul display della strumentazione combinata	

a) Non vale per AUX.
b) L'audio viene riattivato, premendo la manopola di regolazione 2 e/o ruotando la manopola di regolazione 2.
c) Scelta dipendente dal contesto.

Avvertenza

- Se l'accensione e le luci di posizione sono attive, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.
- L'altoparlante nel veicolo è tarato ad una potenza d'uscita dell'Infotainment pari a di 4x20 W.
- Il tasto con il simbolo per il comando vocale non è supportato dal dispositivo.

Azionamento mediante volante multifunzione - Menù Telefono

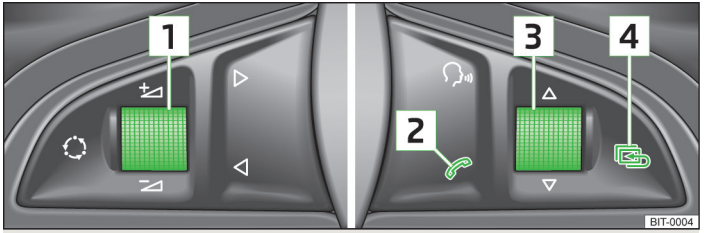

Fig. 6 **Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Le singole voci di menù all'interno del menù Audio possono essere attivate mediante il volante multifunzione sul display della strumentazione combinata.

Manopola di regolazione 1

Azione	Funzione
Breve pressione	Mute (MUTE, modalità silenziosa)
Ruotare verso l'alto	Aumento del volume
Ruotare verso il basso	Riduzione del volume

Tasto 2

Azione	Funzione
Breve pressione	Accettazione della chiamata, interruzione della conversazione, ingresso nel menù principale del telefono, elenco delle chiamate, chiama un contatto selezionato
Pressione prolungata	Respingere la chiamata, richiamare l'ultimo numero (redial)

Manopola di regolazione 3

Azione	Funzione
Breve pressione	Confermare la voce di menù selezionata
Ruotare verso l'alto	Elenco chiamate, voce di menù precedente

Tasto 4

Azione	Funzione
Breve pressione	Ritorno al livello superiore del menù
Pressione prolungata	Uscita dal menù del telefono

Funzione di conversazione telefonica sul display della strumentazione combinata

In base al contesto, è possibile eseguire le seguenti funzioni sul display della strumentazione combinata.

Chiamata in arrivo

- **Accetta** - accettare una chiamata in ingresso
- **Rifiuta** - rifiutare una chiamata in ingresso
- **Ignora** - ignorare una chiamata in ingresso

Chiamata in uscita

- **Fine chiam.** - Termina chiamata

Chiamata in corso

- **Fine chiam.** - Termina la conversazione
- **Dis. microf.** - Disattiva il microfono
- **Att. microf.** - Attiva il microfono

Simboli sul display della strumentazione combinata

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono[a)]
	Potenza del segnale[a)]
	Un telefono è collegato a un dispositivo vivavoce.
	Chiamate senza risposta (se sono presenti più chiamate senza risposta, accanto al simbolo sarà visualizzato il numero di chiamate senza risposta)

a) Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

Elenco chiamate

Sul display della strumentazione combinata potrà essere visualizzato e utilizzato solo l'elenco delle chiamate.

Se l'elenco chiamate non contiene alcuna voce, nel display della strumentazione combinata sarà visualizzato il seguente messaggio **Nessuna voce disponibile.**

Nell'elenco chiamate per le singole voci saranno visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Chiamata in arrivo
	Chiamata in uscita
	Chiamata senza risposta

Avvertenza

- Se l'accensione e le luci di posizione sono attive, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.
- Il tasto con il simbolo per il comando vocale non è supportato dal dispositivo.

Impostazioni del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menù principale 10
Impostazioni suono 10
Impostazioni radio 10
Impostazioni Media 11
Impostazioni telefono 12
Impostazioni sistema dispositivo 12
Aggiornamento firmware Bluetooth® 13

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

Menù principale

Fig. 7 **Menù principale SETUP**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

Richiamare il menù principale per le impostazioni del dispositivo
› Confermare con il tasto SETUP.

Voci di menù nel menù principale per impostazioni del dispositivo
- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 10
- **Radio** - Impostazioni Radio » pagina 10
- **Media** - Impostazioni Media» pagina 11
- **Telefono** - Impostazioni Telefono » pagina 12
- **Sistema** - Impostazioni Sistema» pagina 12

Impostazioni suono

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Suono**.

- **Bassi** - Regolazione dei toni bassi
- **Medi** - Regolazione dei toni medi
- **Alti** - Regolazione dei toni alti
- **Bilanciamento** - Regolazione del bilanciamento del suono tra sinistra/destra
- **Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra zona anteriore e posteriore
- **Volume** - Regolazione del volume
  - **Volume massimo all'accensione** - volume all'accensione dell'impianto
  - **Bollettino sul traffico** - regolazione del volume per le informazioni radio sul traffico (TP)
  - **Regolaz. vol. in base alla velocità (GALA)** - regolazione dell'aumento del volume in caso di aumento della velocità
  - **Volume AUX** - Impostazione del volume di riproduzione di una fonte esterna
    - **Silenzioso** - volume basso
    - **Medio** - volume medio
    - **Alto** - volume alto
  - **Audio Bluetooh -** Impostazioni del volume di riproduzione tramite Bluetooth®
    - **Silenzioso** - volume basso
    - **Medio** - volume medio
    - **Alto** - volume alto

Impostazioni radio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Radio**.

- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della comparsa dei messaggi di testo
- **Frequenza alternativa (AF)**- Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative della stazione attualmente ascoltata
- **Tasti freccia** - Impostazione della funzione di cambio della stazione nella modalità Radio
  - **Tutte le stazioni** - Commutazione **di tutte le stazioni attualmente ricevibili** nella gamma di frequenze selezionata
  - **Stazioni in memoria** - Commutazione **solamente tra le stazioni memorizzate** nella banda di frequenza selezionata
- **RDS locale** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di stazioni radio collegate a livello locale
  - **Fisso** - la stazione radio locale viene mantenuta in modo continuo (in caso di perdita di segnale, si imposta manualmente un'altra stazione radio locale)
  - **Automatico** - ricerca automatica delle stazioni radio locali (la radio imposta automaticamente, in caso di perdita di ricezione della regione indicata, un'altra regione disponibile)
- **Filtro PTY** - Selezione della stazione radio in base agli argomenti della trasmissione
  - **Off** - disattivato
  - **News** - Notiziari

- **Music** - Musica
- **Sport** - Sport
- **Culture** - Cultura
- **Special** - Altro

- **Ordina tutte le stazioni** - Ordinamento delle stazioni in memoria
  - **Predefinito** - secondo l'identificazione del programma (codice PI)
  - **A - Z** - in ordine alfabetico e anche in base al numero della frequenza (se il nome della stazione cambia durante la trasmissione, questa può essere visualizzata subito alla fine dell'elenco)
- **Nome della stazione** - Visualizzazione del nome della stazione
  - **Variabile** - Modifica del nome della stazione ammessa
  - **Fisso** - il nome della stazione è fisso (adatto per l'ordinamento A-Z)
- **Elimina preimpostazioni** - Eliminazione delle stazioni memorizzate

Avvertenza

- Il **Radio Data System (RDS)** serve per la trasmissione di informazioni addizionali. Il sistema RDS rende possibile ad es. l'identificazione di un programma, il tipo di un programma (PTY), la ricezione delle notizie sulla viabilità (TP) o una ricerca automatica della stazione. Per le stazioni radio abilitate RDS la cui ricezione è sufficientemente buona, al posto della frequenza di trasmissione viene visualizzato il nome della stazione.
- La funzione della **frequenza alternativa (AF)** consente di impostare automaticamente la frequenza della stazione selezionata che può essere ricevuta con la migliore qualità possibile.
- Nei paesi in cui la funzione **Radio Data System (RDS)** non è supportata in modo completo, è possibile che la radio non funzioni completamente e in modo ottimale. Consigliamo pertanto di disattivare l'impostazione **RDS locale** ed eventualmente anche la **frequenza alternativa (AF)**. In caso contrario tali impostazioni possono influenzare il funzionamento della radio.

Impostazioni Media

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Media**.

- **Attiva AUX** - Attivazione/disattivazione dell'azionamento dell'ingresso AUX
- **Mix/Ripeti incluse sottocartelle** - Attivazione/Disattivazione della riproduzione dei brani nelle modalità **Mix** e **Ripeti,** incluse sottocartelle.
- **Mostra tag ID3** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei nomi degli interpreti, dell'album e del brano sul display del dispositivo[1)]
- **Audio Bluetooth** - Attivazione/Disattivazione della fonte audio esterna tramite Bluetooth®
- **Seleziona lettore Bluetooth** - Selezione di un dispositivo audio Bluetooth®
  - **Dispositivi trovati Bluetooth** - Apre un elenco dei dispositivi accoppiati
    - **Connetti** - Collegamento di un dispositivo accoppiato senza inserimento del codice PIN
    - **Disconnetti** - Disconnessione del dispositivo accoppiato
    - **Info** - Visualizzazione delle informazioni relative al dispositivo accoppiato
      - **Indirizzo Bluetooth: xyz** - Indirizzo Bluetooth®
      - **Nome Bluetooth: xyz** - Nome del dispositivo accoppiato
      - **Ora ultima connessione: xyz** - Momento nel quale è avvenuta l'ultima connessione
    - **Cancella** - Cancella il dispositivo accoppiato dall'elenco dei dispositivi accoppiati
  - **Dispositivi trovati Bluetooth** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi esterni disponibili con funzione Bluetooth® attivata, che supportano i profili A2DP e/o AVRCP[2)]
    - **Connetti** - Collegamento con un dispositivo già accoppiato o avvio del processo di accoppiamento se il dispositivo interessato non era già stato accoppiato
    - **Disconnetti** - Disconnessione del dispositivo ricercato
    - **Cerca** - Ricerca di dispositivi esterni con funzione Bluetooth® e visibilità attivate
  - **Visibilità** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi
    - **Nascosto** - Disattivazione della visibilità
    - **Sempre visibile** - Attivazione permanente della visibilità
    - **All'avvio** - Attivazione della visibilità per 5 minuti successivamente all'attivazione dell'accensione o sino a quando la velocità di marcia ha superato di 5 km/h la velocità preimpostata
  - **Cancella tutti i dispositivi accoppiati** - Cancellazione di tutti i dispositivi accoppiati

[1)] Sul display della strumentazione combinata si visualizza nel menù **Audio** il tag ID3 sempre e comunque, indipendentemente dall'impostazione.

[2)] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Impostazioni telefono

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Telefono**.

- **Impostazioni Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
  - **Dispositivi trovati Bluetooth** - Apre un elenco dei dispositivi accoppiati
    - **Connetti** - Collegamento di un dispositivo accoppiato senza inserimento del codice PIN
    - **Disconnetti** - Disconnessione del dispositivo accoppiato
    - **Profilo** - Possibilità di selezionare i profili Bluetooth® da collegare
      - **Tutto** - Collegamento dei profili Bluetooth® HFP[1], A2DP e AVRCP[2]
      - **Telefono** - Collegamento del solo profilo Bluetooth® HFP
    - **Info** - Visualizzazione delle informazioni relative al dispositivo accoppiato
      - **Indirizzo Bluetooth: xyz** - Indirizzo Bluetooth®
      - **Nome Bluetooth: xyz** - Nome del dispositivo accoppiato
      - **Ora ultima connessione: xyz** - Momento nel quale è avvenuta l'ultima connessione
    - **Cancella** - Cancella il dispositivo accoppiato dall'elenco dei dispositivi accoppiati
  - **Dispositivi trovati Bluetooth** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi esterni disponibili, con funzione Bluetooth® attivata
    - **Connetti** - Collegamento con un dispositivo già accoppiato o avvio del processo di accoppiamento se il dispositivo interessato non era già stato accoppiato
    - **Disconnetti** - Disconnessione del dispositivo ricercato
    - **Cerca** - Ricerca di dispositivi esterni con funzione Bluetooth® e visibilità attivate
    - **Visibilità** - Attivazione/disattivazione della visibilità del dispositivo vivavoce per altri dispositivi Bluetooth®
      - **Nascosto** - Disattivazione della visibilità
      - **Sempre visibile** - Attivazione permanente della visibilità
      - **All'avvio** - Attivazione della visibilità per 5 minuti successivamente all'attivazione dell'accensione o sino a quando la velocità di marcia ha superato di 5 km/h la velocità preimpostata
    - **Cancella tutti i dispositivi accoppiati** - Cancellazione di tutti i dispositivi accoppiati
  - **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
  - **Suoneria** - Selezione della suoneria se il telefono cellulare collegato non supporta la funzione in-band ringing [3]
  - **Inverti ordine chiamate** - Modifica dell'ordine nell'elenco chiamate, iniziando dalla più vecchia o dalla più recente
  - **Formato contatti** - Impostazioni di visualizzazione del formato contatti
    - **Cognome nome** - Visualizzazione del contatto nella sequenza cognome, nome
    - **Nome cognome** - Visualizzazione del contatto nella sequenza nome, cognome

Impostazioni sistema dispositivo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Sistema**.

- **Lingua / Language** - Definizione della lingua dei menù per il testo visualizzato
- **Ora/data** - Impostazioni di ora e data
  - **Ora** - Impostazioni dell'ora
  - **Data** - Impostazioni della data
  - **Ora legale** - Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'ora legale
  - **Formato ora** - Impostazione del formato dell'ora
    - **24h**
    - **12h**
  - **Formato data** - Impostazione del formato della data
    - **GG.MM.AAAAJ** - Giorno - Mese - Anno
    - **AAAA-MM-GG** - Anno - Mese - Giorno
    - **MM-GG-AAAA** - Mese - Giorno - Anno

[1] HFP è un profilo Bluetooth® che supporta la funzione del dispositivo vivavoce.
[2] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.
[3] La funzione in-band ringing consente di utilizzare come suoneria il tono di chiamata del cellulare.

- **Unità** - Impostazione delle unità
  - **Distanza** - Unità di distanza
    - **km** - Chilometri
    - **mi** - Miglia
  - **Temperatura** - Unità di temperatura
    - **°C** - Gradi Celsius
    - **°F** - Gradi Fahrenheit
  - **Volume** - Unità di volume
    - **l** - Litri
    - **gall. (UK)** - Galloni (UK)
    - **gall. (US)** - Galloni (US)
  - **Velocità** - Unità di velocità
    - **km/h** - Chilometri/ora
    - **km/h** - Miglia/ora
  - **Consumo** - Unità di consumo
    - **l/100km** - Litri per 100 km
    - **km/l** - Chilometri per litro
    - **mpg (US)** - Miglia per gallone (US)
    - **mpg (UK)** - Miglia per gallone (UK)
  - **Consumo di gas** - Unità di consumo del gas carburante
    - **kg/100km** - Chilogrammi per 100 chilometri
    - **km/kg** - Chilometri per chilogrammo
- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione del Bluetooth®
- **Schermo** - Regolazione dello schermo
  - **Luminosità** - Impostazione della luminosità dello schermo
    - **Molto chiaro** - livello più chiaro possibile
    - **Chiaro** - livello chiaro
    - **Medio** - livello medio
    - **Scuro** - livello scuro
    - **Molto scuro** - livello più scuro possibile
  - **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora sullo schermo con auto accesa e dispositivo disattivato
- **Rimozione sicura carta SD** - Rimozione sicura della scheda di memoria SD[1)]
- **Rimozione sicura dispositivo USB** - Rimozione sicura del dispositivo USB[2)]
- **Impostazioni di fabbrica** - Ripristino delle impostazioni di fabbrica predefinite
  - **Tutte** - Tutte le impostazioni
  - **Suono** - Impostazioni del suono
  - **Radio** - Impostazioni Radio
  - **Veicolo** - Impostazioni dei sistemi del veicolo
  - **Telefono** - Impostazioni Telefono
  - **Media** - Impostazioni Media
  - **Sistema** - Impostazioni Sistema
  - **Profilo di guida** - Selezione della modalità di guida
- **Schermo disattivato** - Accensione/spegnimento dello schermo nella cosiddetta modalità di risparmio energetico, nella quale lo schermo risulta oscurato (lo schermo si riaccende premendo un tasto a piacere)
- **Informazioni di sistema** - Visualizza le informazioni sul sistema
  - **Aggiornamento del software** - Aggiornamento del firmware Bluetooth® » pagina 13
  - **Dati sulla versione** - Visualizza le informazioni sulla versione
    - **Bluetooth: xyz** - Versione del firmware Bluetooth®
    - **Numero di comp. dispositivo: xyz** - Numero del componente/di serie del dispositivo
    - **Hardware: xyz** - Hardware utilizzato
    - **Versione software: xyz** - Versione del software
  - **Copyright** - Informazioni sulle licenze utilizzate e sui diritti d'autore

Aggiornamento firmware Bluetooth®

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

A causa di uno sviluppo continuo delle tecnologie, possono presentarsi problemi di collegamento di alcuni telefoni con il dispositivo. In questo caso consigliamo di eseguire l'aggiornamento del firmware Bluetooth®.

Ulteriori informazioni sull'aggiornamento sono disponibili sulle pagine web di ŠKODA o presso un partner ŠKODA.

› Estrarre il contenuto dell'archivio Zip con i dati di aggiornamento nella directory principale di una chiavetta USB vuota, di un CD o di una scheda di memoria SD.
› Accendere il dispositivo e attendere per circa 1 minuto fino a quando tutte le funzioni del dispositivo sono pronte per il funzionamento.
› Azionare il tasto SETUP → **Sistema** → **Informazioni di sistema**.
› Inserire nel dispositivo il supporto dati corrispondente.
› Selezionare la voce di menù **Aggiornamento del software** e confermare.

Sullo schermo saranno visualizzate le informazioni sul software trovato.

[1)] Se la scheda di memoria SD emette un segnale acustico, questa funzione non è attiva.
[2)] Se il supporto dati USB emette un segnale acustico, la funzione non è attiva.

› Confermare la funzione **Avvia**.

Sul display informativo appare la procedura di aggiornamento.

Una volta terminato l'aggiornamento, sullo schermo comparirà il messaggio **Aggiornamento software completato.**

Qualora l'aggiornamento non dovesse avere esito positivo, compare a video il messaggio **Errore: download del software. Fare ripartire il download.** Sarà necessario ripetere l'aggiornamento.

Audio

Radio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menù principale 15
Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio 15
Selezione della banda di frequenza e della stazione radio 16
Attivazione/disattivazione del notiziario sul traffico TP 17

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

Menù principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 15.

Richiamare il menù principale nella modalità Radio

› Azionare il tasto RADIO.

La riproduzione riparte dall'ultima stazione radio impostata.

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
🔇	Il tono è mute ossia silenzioso
TP	Stazione che trasmette il notiziario sul traffico
no TP	Stazione che non trasmette comunicati sul traffico
FM1, FM2, AM1, AM2	Banda di frequenza e banco di memoria correntemente selezionato
PTY[a)]	La stazione radio è stata selezionata in base agli argomenti della trasmissione desiderati » pagina 10, *Impostazioni radio*
*	La stazione radio contenuta nell'elenco di tutte le stazioni è una stazione radio presente nelle stazioni in memoria
Scan	Riproduzione automatica delle stazioni radio disponibili

a) PTY (Program Type) - il tipo di programma contraddistingue il tipo di un programma trasmesso da una stazione radio.

Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 15.

Se non viene visualizzato alcun banco di memoria per le bande di frequenza,

› premere il tasto RADIO → manopola dei menù 2 » fig. 1 a pagina 4.

Opzioni di ricerca:

- **TP** - Attivazione/disattivazione del notiziario sul traffico » pagina 17
- **Manuale** - Ricerca manuale della stazione » pagina 15
- **Scansione** - Riproduzione in successione di tutte le stazioni radio che è possibile ricevere nell'attuale banda di frequenza o dei tasti stazione correnti per cinque secondi ognuno
  - **OK** - Termine della riproduzione automatica della stazione radio ascoltata in quel momento
  - **Ignora** - Selezione di un'altra stazione radio
- **Salv. autom.** - Processo automatico di ricerca delle stazioni » pagina 15

Processo automatico di ricerca delle stazioni

Premendo il tasto funzione 3, si avvia una ricerca automatica delle stazioni. Durante la ricerca e la memorizzazione, lo schermo del dispositivo visualizza la dicitura **Salvataggio automatico...**.

Al termine della ricerca, le cinque stazioni radio con il segnale più potente sono memorizzate nel banco di memoria dell'attuale banda di frequenza.

Se sono state memorizzate stazioni radio nei tasti stazione, i tasti stazione, dopo il processo di ricerca automatica delle stazioni, sono a quel punto sovrascritti inserendo le stazioni appena trovate.

Ricerca manuale delle stazioni

La ricerca manuale delle stazioni avviene ruotando la manopola dei menù 2 o mediante i tasti ◁/▷ nella banda di frequenza selezionata.

Premendo brevemente il tasto ◁ o ▷, si attua un avanzamento o indietreggiamento rapido nell'attuale banda di frequenza. Tenendo premuto a lungo il tasto, si arresta la ricerca alla successiva stazione radio trovata.

Mediante la pressione del tasto funzione 3 alla posizione desiderata nel banco di memoria della banda di frequenza, si memorizza la stazione selezionata.

Salvataggio della stazione radio
Impostare la stazione radio desiderata e tenere premuto il tasto funzione 3 fino all'emissione di un segnale acustico. Mediante il relativo tasto funzione 3, si visualizza il nome della stazione.

Selezione della banda di frequenza e della stazione radio

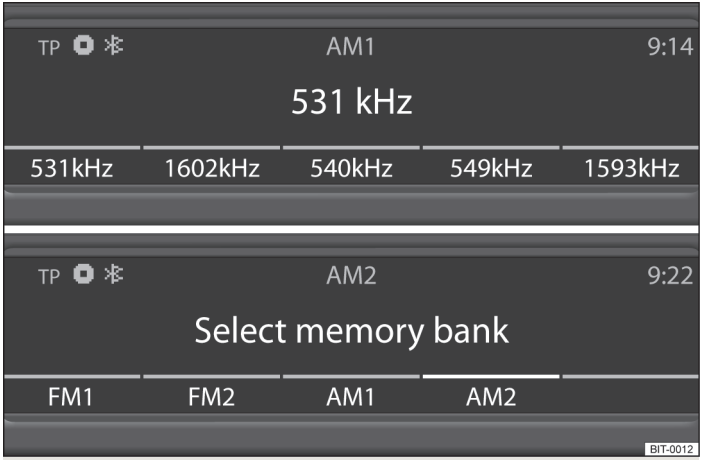

Fig. 8 **Menu principale/selezione della banda di frequenza**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 15.

Selezione della banda di frequenza
La vostra radio permette la ricezione delle bande di frequenza FM (banco di memoria FM1 e FM2) e AM (banco di memoria AM1 e AM2).

› Azionare il tasto RADIO.
› Premere il corrispondente tasto funzione 3 » fig. 1 a pagina 4.

Oppure

› Azionare ripetutamente il tasto RADIO e selezionare il banco di memoria desiderato.
› Azionate il banco di memoria selezionato premendo la manopola dei menù 2.

Selezione della stazione radio salvata nell'elenco delle stazioni in memoria[1)]
› Azionare il tasto RADIO.
› Nel banco di memoria scelto, premere il tasto ◁ o ▷.

Oppure

› Premere il tasto funzione 3 per la stazione radio desiderata.

Ciascun banco di memoria dispone di cinque posizioni di memoria.

Selezione della stazione radio nell'elenco di tutte le stazioni[1)]
› Azionare il tasto RADIO.
› Premere il tasto ◁ o ▷.

Oppure

› Girare la manopola dei menù 2 » fig. 1 a pagina 4.

Sarà visualizzato un menù con le stazioni disponibili.

Oltre ai nomi delle stazioni, viene visualizzato anche il codice PTY[2)]. Se la stazione è memorizzata nella memoria del dispositivo, appare anche il simbolo ✱.

Se non è disponibile alcun elenco delle stazioni disponibili, il dispositivo andrà automaticamente alla ricerca delle stazioni radio.

› Girando la manopola dei menù 2, si scorre tra l'elenco delle stazioni reperibili.
› Premendo la manopola dei menù 2, si seleziona la stazione visualizzata.

[1)] La funzione è influenzata dalle impostazioni, vedere **tasti freccia** » pagina 10.
[2)] PTY (Program Type) - il tipo di programma contraddistingue il tipo di un programma trasmesso da una stazione radio.

Attivazione/disattivazione del notiziario sul traffico TP

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 15.

› Premere il tasto RADIO → manopola dei menù 2 » fig. 1 a pagina 4 → **TP**.

Visualizzazione sul display
La disponibilità della funzione di controllo del notiziario sul traffico viene segnalata sullo schermo con le lettere **TP**.

La visualizzazione **TP** in combinazione con il nome di una stazione (compreso ad es. nell'elenco delle stazioni o nelle stazioni in memoria) indica una stazione che trasmette notiziari sul traffico.

Durante la riproduzione in modalità **Media**, viene costantemente ricercata in sottofondo una stazione che supporta le notizie sulla viabilità.

Se è stata impostata una stazione che non supporta le notizie sulla viabilità **TP**, in sottofondo sarà automaticamente impostata la stazione **TP** più idonea alla ricezione continua di notizie sulla viabilità.

La radio opererà in modo identico se è stata selezionata la banda di frequenza **AF**.

Qualora la stazione radio non dovesse trasmettere notizie sulla viabilità o capitasse una volta che non sia possibile trovare stazioni che trasmettono notiziari sul traffico (in quanto ad esempio la ricezione radio è disturbata nel suo complesso), a quel punto si visualizza **no TP**.

Interrompere/terminare il notiziario sul traffico
Durante la ricezione del notiziario sul traffico, sullo schermo dei dispositivi è visualizzato il **bollettino sul traffico** con la seguente opzione:

- **Spegni TP** - Disattivazione del bollettino sul traffico attualmente trasmesso
- **Annulla** - la funzione di ricezione del notiziario sul traffico TP è disattivata

Media

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Selezione fonte 18
Fonti e formati dati supportati 19
Comando 19
Impostazione di funzioni supplementari 20
CD 21
Scheda di memoria SD 22
Lettore Bluetooth® 22
Ingressi USB e AUX 23

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo permette di riprodurre file audio in vari formati e di eseguire il collegamento a diversi tipi di fonti » pagina 19.

Dopo il collegamento della fonte, il dispositivo comincia a riprodurre automaticamente i file audio in ordine alfabetico.

ATTENZIONE

- Non collocare in alcun caso le fonti esterne sulla console. In caso di manovre improvvise potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire i passeggeri.
- Non collocare mai le fonti esterne in prossimità degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire i passeggeri.
- Durante la guida, le fonti audio esterne non devono essere tenute in mano né sulle ginocchia. In caso di manovre improvvise potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire i passeggeri.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della fonte esterna in modo che durante la guida non sia di ostacolo.

ATTENZIONE

Non memorizzare dati importanti su CD, in lettori Bluetooth®, sulle schede di memoria SD e sulle fonti esterne collegate. ŠKODA declina ogni responsabilità per file o dispositivi collegati andati persi o danneggiati.

Avvertenza

Le modalità di comando della fonte esterna sono riportate nelle relative istruzioni d'uso del produttore.

Selezione fonte

Fig. 9 **Menu principale/modalità CD**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Richiamo del menù principale in modalità Media

› Premere il tasto MEDIA.

Selezione della fonte audio

- **CD** - passa a un CD inserito » pagina 21
- **SD** - passa a una scheda di memoria SD inserita[1] » pagina 22
- **USB** - passa a una fonte audio esterna collegata all'ingresso USB[1] » pagina 23
- **AUX** - passa a una fonte audio esterna collegata all'ingresso AUX» pagina 23
- **BT** - passa a una fonte audio esterna collegata tramite Bluetooth®[1] » pagina 23

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
	Il tono è mute ossia silenzioso
	È stato inserito un CD nel lettore del dispositivo
	Visualizzazione di un dispositivo Bluetooth® collegato
/	Riproduzione brano o cartella
	Riproduzione casuale
CD, SD, USB, AUX, BT	Fonte audio attualmente selezionata
Scan	Riproduzione automatica del brano per circa 10 secondi

[1] Le possibilità di comando di una fonte audio collegata esternamente sono limitate e dipendono dal tipo di dispositivo collegato.

Fonti e formati dati supportati

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

	File audio		
Fonti supportate	**Scheda di memoria SD:**	SD, SDHC, SDXC	
	Lettore CD:	CD audio (fino a 80 min), CD-R e CD-RW (con una capacità fino a 700 MB)	
	Dispositivi USB:	Chiavetta USB, lettore MP3 USB, HDD (senza software speciale)	
	Specifiche dei dispositivi USB:	USB 1.x e 2.x o superiore compatibile con USB 2.x (la velocità di trasmissione dei dati è allora pari al massimo alla velocità USB 2.x) Velocità max. di 480 Mb/s	
	Altre fonti esterne:	dispositivi portatili di riproduzione collegabili mediante AUX, lettori MTP, lettori Bluetooth®	
Sistema dati la versione della tabella di allocazione file FAT (File Allocation Table) del dispositivo collegato deve essere nel seguente formato:	**Scheda di memoria SD:**	FAT16, VFAT, FAT32, exFat	
	Chiavetta USB:	FAT16, VFAT, FAT32	
	CD:	ISO9660, Joliet (Livello 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x	
Tipo Codec (formati dei file)	MPEG-1/2 (Layer-3)		Windows Media Audio 7, 8, 9 e 10
Suffisso dei file	mp3		wma
Liste di riproduzione	m3u; pls; wpl; m3u8; asx		
Caratteristiche dei file	**Bitrate:**	max. 320 kb/s	
	Campionamento:	max. 48 kHz	

Requisiti e limitazioni:

› Il dispositivo è stato testato con la maggior parte dei prodotti e dei media disponibili sul mercato. Può verificarsi tuttavia che alcuni dispositivi, media o file non siano leggibili o riproducibili.

› Più sono i file, le cartelle e gli elenchi di riproduzione che si trovano su una fonte, tanto maggiore sarà il tempo necessario per la loro lettura. È utile creare sottocartelle con file (ad es. per interprete o per nome dell'album) al fine di ridurre il tempo necessario per salvare i file.

› Il nome dell'artista, dell'album o del brano del file da riprodurre possono essere visualizzati se tali informazioni sono disponibili come cosiddetto tag ID3. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome della cartella.

› Il dispositivo è in grado di riprodurre anche file audio WMA (Windows Media Audio) nel caso in cui questi non siano protetti per la tutela dei diritti d'autore con sistemi DRM (Digital Rights Management). Questi file WMA non sono supportati dal dispositivo.

› Per una riproduzione di qualità, consigliamo di utilizzare file MP3 compressi ad una bitrate di almeno 160 kb/s. In caso di file audio con bitrate variabile, è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.

› Non è sempre possibile garantire la corretta visualizzazione dei caratteri specifici per il paese (ad es. per informazioni nei tag ID3).

Comando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

I tasti ◁ e ▷ agiscono sempre sulla fonte audio attualmente ascoltata, indipendentemente dal menù in cui ci si trova.

Nel menù della fonte audio attualmente riprodotta, è possibile passare a un altro brano anche con i tasti funzione 3 » fig. 1 a pagina 4.

All'interno del menù della fonte audio attualmente riprodotta, dopo la rotazione della manopola dei menù 2, appare un elenco dei tasti funzione 3.

- **Riproduci** - Riproduzione dei dati attualmente selezionati
- **Su** - Ritorno ad un livello superiore

Premendo su 2, si avvia la riproduzione dei dati attualmente selezionati o si richiama la cartella corrente.

Tasto ◁

Azione	Funzione
Breve pressione	Salto all'inizio del brano riprodotto se il il tempo di riproduzione del brano trascorso è superiore a 5 secondi
	Salto all'inizio del brano precedente se il il tempo di riproduzione del brano trascorso è inferiore a 5 secondi
Pressione prolungata	Riavvolgimento veloce del brano

Tasto ▷

Azione	Funzione
Breve pressione	Passaggio all'inizio del brano successivo
Pressione prolungata	Avanzamento veloce del brano

Tasto funzione ▶/II

Azione	Funzione
Breve pressione	Riproduzione/Pausa: la riproduzione viene interrotta nel punto attualmente raggiunto e il simbolo visualizzato diventa ▶ - dopo aver premuto di nuovo il tasto, la riproduzione prosegue a partire dallo stesso punto.

Tasto funzione ⏮

Azione	Funzione
Breve pressione	Salto all'inizio del brano riprodotto se il il tempo di riproduzione del brano trascorso è superiore a 5 secondi
	Salto all'inizio del brano precedente se il il tempo di riproduzione del brano trascorso è inferiore a 5 secondi
Pressione prolungata	Riavvolgimento veloce del brano

Tasto funzione ⏭

Azione	Funzione
Breve pressione	Passaggio all'inizio del brano successivo
Pressione prolungata	Avanzamento veloce del brano

Tasto funzione ◀🗀

Azione	Funzione
Breve pressione	Sfoglia le cartelle in ordine decrescente

Tasto funzione 🗀▶

Azione	Funzione
Breve pressione	Sfoglia le cartelle in ordine crescente

Impostazione di funzioni supplementari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

› Premere il tasto MEDIA → manopola dei menù 2 » fig. 1 a pagina 4.

- **TP** - Attivazione/disattivazione del notiziario sul traffico
- **i** - Visualizzazione del nome degli interpreti, del titolo dell'album e del brano presi dal tag ID3[1)]

[1)] Se il nome dell'interprete, il titolo dell'album o del brano non sono disponibili, sarà visualizzato il nome della cartella o del file.

- **Ripeti** - Impostazione della riproduzione ripetuta
  - **Spento** - Disattivazione della funzione di ripetizione
  - **Brano** - Ripetizione del brano riprodotto in quel momento
  - **Cartella** - Ripetizione di tutti i brani contenuti nella cartella
- **Mix** - Riproduzione casuale
  - **Spento** - Disattivazione della funzione di ripetizione casuale
  - **Tutto** - Riproduzione casuale di tutti i brani della fonte audio attuale
  - **Cartella** - Ripetizione di tutti i brani contenuti nella cartella
- **Scansione** - Riproduzione dei brani in successione per 10 secondi
  - **OK** - Termine della riproduzione automatica del brano ascoltato in quel momento
  - **Ignora** - Selezione di un altro brano
  - **Annulla** - Passaggio al brano riprodotto inizialmente

CD

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Sul dispositivo possono essere riprodotti file audio salvati su CD.

Nel lettore interno è possibile riprodurre solo CD (CD-A) audio, CD-R e CD-RW.

Inserimento

› Inserire un CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e spingerlo nel vano CD 12 » fig. 1 a pagina 4 fino a quando non viene tirato dentro in modo automatico. La riproduzione comincia automaticamente.

Espulsione

› Premere il tasto ⏏ - il CD viene espulso.

Se il CD espulso non viene prelevato entro circa 10 secondi, si reinserisce nuovamente per motivi di sicurezza. La riproduzione non si avvia automaticamente.

! ATTENZIONE

Il lettore CD rappresenta un prodotto laser. Questo prodotto laser alla data della produzione è stato classificato in conformità con le norme nazionali/internazionali DIN EN 60825-1 : 2008-05 e DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J come prodotto laser di Classe 1. Il raggio laser in questo prodotto laser di classe 1 è molto debole e quindi non rappresenta alcun pericolo in caso di utilizzo conforme. Il prodotto è stato progettato in maniera tale che il raggio laser resti all'interno del dispositivo. Ciò non significa tuttavia che il laser inserito nell'alloggiamento, se privato dell'alloggiamento stesso, non possa essere classificato come prodotto laser di classe superiore. Per questa ragione non si deve in alcun caso aprire l'alloggiamento del dispositivo.

! ATTENZIONE

- Non inserire mai nel lettore interno dei DVD per evitare danni irreparabili.
- Non inserire mai nel lettore interno, CD con la dicitura "*Non inserire in lettori senza cassetto*" o "*Eco Disc*".
- Dopo aver premuto il tasto ⏏, occorrono alcuni secondi prima dell'espulsione del CD. In questo intervallo di tempo, il bloccaggio davanti al vano del CD è aperto.
- Attendere fino all'espulsione completa del CD prima di provare a inserire un nuovo CD. In caso contrario, il lettore nel dispositivo potrebbe subire dei danni.
- Se il CD è danneggiato dal punto di vista meccanico, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio **Errore: CD**. Controllare il CD e quindi reinserirlo nel lettore. Se il messaggio compare nuovamente, provare un altro CD ed eventualmente rivolgersi a un'officina autorizzata ŠKODA.
- Se la temperatura interna del dispositivo è eccessiva, si impedisce l'inserimento di CD. Il dispositivo passa all'ultima modalità di funzionamento attiva.
- Non pulire mai la superficie del CD con liquidi quali benzina, diluenti o agenti per la pulizia dei dischi - questi potrebbero danneggiare il CD.
- Non esporre mai i CD alla luce solare diretta!
- Scrivere sui CD solo con pennarelli adatti.
- Non applicare adesivi sui CD!

i Avvertenza

- Sulle strade caratterizzate da fondo sconnesso e in caso di forti vibrazioni, possono verificarsi salti nella riproduzione dei brani.
- L'umidità prodotta dal freddo o dalle precipitazioni piovose può causare la formazione di umidità (condensa) nel dispositivo. La condensa può essere la causa di salti nella riproduzione dei brani o può impedire la riproduzione stessa. In questo caso attendere che l'umidità si dissolva.

▪ Qualora un CD dovesse essere sporco, si prega di non pulirlo mai applicando movimenti circolari, ma procedere con la pulizia dall'interno verso l'esterno. Utilizzare a tale proposito un panno privo di pelucchi. In caso di sporco intenso, raccomandiamo di pulire il CD con un detergente apposito per CD reperibile in commercio e di asciugare accuratamente.
▪ I CD protetti contro la copia o i CD-R e CD-RW masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
▪ Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore (copyright).
▪ Per nessun componente del lettore CD è prevista la manutenzione ordinaria o la riparazione da parte dell'utente. In caso di lettore CD difettoso, rivolgersi a un'officina autorizzata ŠKODA.

Scheda di memoria SD

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Sul dispositivo possono essere riprodotti file audio salvati su scheda di memoria SD.

Inserimento della scheda di memoria SD
› Inserire la scheda di memoria SD nell'apposita sede 14, con l'angolo obliquo smussato in avanti e rivolto verso l'alto, fino a quando questo non "scatti" in posizione» fig. 1 a pagina 4. La riproduzione comincia automaticamente.

Rimozione della scheda di memoria SD
› Azionare il tasto SETUP → **Sistema** → **Rimozione sicura carta SD**.
› Premere sulla scheda di memoria SD inserita. La scheda di memoria SD si porta in posizione di prelievo.

Scheda di memoria vuota o impossibilità di lettura dei dati
Se viene inserita una scheda di memoria non contenente file oppure con file non leggibili, dopo aver eseguito il processo di caricamento, **non** avviene la commutazione nella modalità di lettura della scheda di memoria.

A causa dei diversi requisiti di qualità dei produttori di schede, non è possibile garantire la riproduzione delle schede di memoria SD in tutte le circostanze.

È possibile che alcuni o la totalità dei file presenti sulle schede di memoria SD non possano essere riprodotti o che ne venga limitata la riproduzione.

! ATTENZIONE

▪ Utilizzare esclusivamente schede SD monopezzo. Quando si utilizzano schede di memoria SD con adattatore (schede di memoria SD a più parti), è possibile che la scheda di memoria SD fuoriesca dall'adattatore durante la guida a causa delle vibrazioni del veicolo e alcune componenti singole della scheda possono infilarsi all'interno dell'unità.
▪ Si consiglia di utilizzare schede di memoria SD di classe 4 o superiore, in maniera tale da beneficiare della massima velocità di accesso ai file audio.
▪ Conservare sempre le schede di memoria nelle apposite custodie, in maniera tale da proteggerle dallo sporco, dalla polvere e da danni di altra natura.

Lettore Bluetooth®

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Con i profili A2DP e AVRCP del lettore Bluetooth® (streaming audio), è possibile riprodurre e gestire file audio nel dispositivo.

Condizioni per un collegamento e una riproduzione efficiente.

✓ Il lettore Bluetooth® deve essere accoppiato con il dispositivo » pagina 27.
✓ I file audio sono nei formati supportati » pagina 19.

i Avvertenza

▪ Sono supportati profili Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.3).
▪ Si consiglia di impostare il volume del lettore portatile al valore massimo.
▪ Le funzioni di riproduzione supportate dipendono dal lettore Bluetooth® utilizzato.

Ingressi USB e AUX

Fig. 10
Ingressi USB e AUX

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 17.

Gli ingressi USB e AUX si trovano sopra il cassetto portaoggetti sulla console centrale anteriore » fig. 10.

Nel dispositivo è possibile riprodurre file audio dalle fonti collegate agli ingressi USB e AUX, oppure mediante un cavo di collegamento ordinabile come accessorio originale ŠKODA.

Adeguamento del volume di riproduzione della fonte audio
Il volume di riproduzione della fonte audio può essere modificato con il tasto ⏻.

A seconda della fonte audio collegata, il volume in uscita di tale fonte può essere modificato » pagina 10, *Impostazioni suono*.

Ingresso AUX
Le fonti audio esterne collegate all'ingresso AUX, **non possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Per l'ingresso AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm. Se la fonte audio esterna non è provvista di tale presa, occorre utilizzare un adattatore.

Ingresso USB
Le fonti audio esterne collegate all'ingresso USB, **possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Prima di estrarre il dispositivo USB, procedere come segue:

› Azionare il tasto SETUP → **Sistema** → **Rimozione sicura dispositivo USB**.

Non utilizzare prolunghe USB né adattatori, che possono compromettere il funzionamento del dispositivo.

Non sono supportati gli hub USB.

L'ingresso USB può essere utilizzato per caricare le batterie di gran parte dei dispositivi che consentono la ricarica tramite USB.

! ATTENZIONE

L'ingresso AUX può essere utilizzato soltanto per le fonti audio!

i Avvertenza

- Se una fonte audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata all'ingresso AUX, può accadere che il segnale audio (suono) venga disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.
- Le modalità di comando della fonte audio esterna sono riportate nelle istruzioni d'uso del produttore.

Comunicazione

Telefono e radiotelefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menù principale 25
Problemi con la funzione "Telefono" 25
Phonebox 26

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

ŠKODA permette l'uso di telefoni cellulari e di radiotelefoni con antenna esterna correttamente installata ed una potenza di trasmissione fino a 10 Watt.

Per informazioni sulle possibilità di installare e utilizzare telefoni cellulari e radiotelefoni con una potenza superiore a 10 W, informarsi presso un partner ŠKODA.

L'uso di telefoni cellulari o radiotelefoni può causare disturbi funzionali ai dispositivi elettronici del veicolo.

Ciò potrebbe verificarsi per i seguenti motivi:
› mancanza di un'antenna esterna;
› errata installazione dell'antenna esterna;
› potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

Il menù Telefono è a disposizione se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

✓ L'accensione è inserita.
✓ La funzione Bluetooth® nel dispositivo è attiva.

Dopo l'accensione del dispositivo, si attiva il processo di connessione all'ultimo telefono cellulare collegato[1)].

ATTENZIONE

- Rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale per l'utilizzo di telefoni cellulari nei veicoli.
- Pertanto, in mancanza di un'antenna esterna o in caso di errata installazione della stessa, l'uso di telefoni cellulari o radiotelefoni all'interno del veicolo può causare fortissimi campi elettromagnetici nell'abitacolo.
- Tanto i radiotelefoni e i telefoni cellulari come anche i loro supporti non devono essere montati sui pannelli di copertura degli airbag o nelle immediate vicinanze del raggio d'azione degli airbag.
- Non lasciare mai un telefono cellulare su un sedile, sulla console o in altri luoghi da dove può essere scagliato in caso di frenata improvvisa, incidente o impatto - pericolo di lesioni.
- Per il trasporto aereo del veicolo, la funzione Bluetooth ® dell'impianto vivavoce deve essere disabilitata da un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

La portata del collegamento Bluetooth® con l'impianto vivavoce è limitata all'abitacolo del veicolo. La portata dipende dalle circostanze locali, quali ad es. la presenza di ostacoli tra i dispositivi, e di interferenze con altri dispositivi. Se, ad esempio, si tiene il telefono cellulare nella tasca della giacca, l'instaurazione del collegamento con l'impianto vivavoce o la trasmissione di dati possono risultare problematici.

Avvertenza

Consigliamo di affidare l'installazione dei telefoni cellulari e dei radiotelefoni nel veicolo a un partner ŠKODA.

[1)] Ai fini del successo del collegamento automatico, in alcuni telefoni è necessario impostare il collegamento con il dispositivo come "autorizzato". Se non è stato impostato, a ogni tentativo di connessione da parte del telefono cellulare è richiesta una conferma da parte dell'utente.

Menù principale

Fig. 11 **Menù principale**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 24.

Richiamo del menù principale

› Azionare il tasto PHONE.

Se un telefono cellulare è collegato al dispositivo di vivavoce, sullo schermo sarà visualizzato il menù principale della modalità telefono » fig. 11.

Funzioni nel menù principale Telefono

- **Componi** - Inserimento diretto di un numero telefonico » pagina 29
- **Contatti** - Visualizzazione della rubrica» pagina 30
- **Chiamate** - Visualizza l'elenco delle chiamate» pagina 31
- **Ricomponi** - Ripetizione dell'ultimo numero chiamato » pagina 31

Sullo schermo sarà visualizzato il nome del gestore della rete di telefonia mobile[1], il nome del telefono collegato e diversi simboli.

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono[a]
	Potenza del segnale[a]
	Roaming (prima del nome del gestore della rete di telefonia mobile)[a]
	Visualizzazione di un dispositivo Bluetooth® collegato
	Chiamata senza risposta
	Chiamata in corso

[a] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

Se al dispositivo vivavoce non è collegato alcun telefono cellulare, sullo schermo comparirà il messaggio **Connettere un telefono cellulare**. » pagina 26, *Collegare il telefono cellulare con il dispositivo vivavoce*

Problemi con la funzione "Telefono"

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 24.

Dovessero presentarsi problemi con la disponibilità di rete o con la funzione Bluetooth®, sullo schermo del dispositivo sono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio	Significato
Operatore telefonico sconosciuto	Il nome e il numero di codice del gestore di rete sono sconosciuti oppure il telefono cellulare non supporta questa funzione.
Ricerca rete	Il telefono cellulare effettua la ricerca delle reti GSM disponibili.
Nessuna rete	Il telefono cellulare non ha stabilito alcuna connessione con la rete GSM.
Respinto dalla rete	Il gestore della rete telefonica cellulare ha respinto la connessione (ad es. credito insufficiente sul telefonino, scheda SIM bloccata, roaming non disponibile).
Bluetooth spento. Accenderlo?	Il Bluetooth® è stato disattivato nel menù Impostazioni. Selezionare la funzione **Sì** per attivare il Bluetooth®.
Funzione telefono disattivata.	Il Bluetooth® è stato disattivato mediante un dispositivo di diagnosi all'interno di un'officina autorizzata ŠKODA.

[1] In alcuni casi, il nome del gestore di rete può essere sostituito da un numero d'identificazione internazionale.

Messaggio	Significato
Il modulo interno Bluetooth non funziona.	Errore Bluetooth®[a].
Per eseguire la funzione, effettuare l'accensione.	La funzione telefono non è disponibile, in quanto la vettura non è accesa. Inserire l'accensione.
Telefono non disponibile perché è attivo un aggiornamento.	La funzione telefono non è disponibile, in quanto è in corso un aggiornamento Bluetooth®
La batteria del dispositivo xyz è quasi scarica.	Avvertimento prima dello spegnimento del telefono cellulare a causa della batteria scarica.

[a] Estraendo la chiavetta d'accensione, la funzione Bluetooth® viene ripristinata all'impostazione in uscita dopo circa 2 minuti. Dopo questa fase, la funzione dovrebbe essere ristabilita.

Phonebox

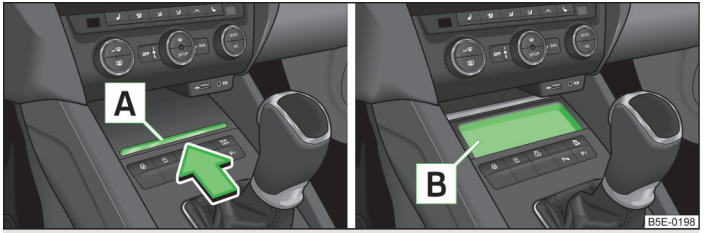

Fig. 12 **Phonebox**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 24.

La Phonebox si trova nel cassetto portaoggetti della console centrale anteriore. Sul fondo del cassetto portaoggetti è presente una piastra ad induzione collegata con l'antenna esterna.

Funzione
Inserendo il telefono cellulare nella Phonebox, il segnale del telefono si amplifica di circa il 20 %. Così facendo si riduce lo scaricamento della batteria del telefono e contemporaneamente anche le emissioni elettromagnetiche nell'abitacolo del veicolo.

Inserimento del telefono cellulare nella Phonebox
› Premere sul bordo della copertura A nella direzione indicata dalla freccia e aprire il cassetto portaoggetti.
› Riporre il telefono cellulare con la parte posteriore sulla piastra ad induzione all'interno del cassetto portaoggetti B.
› Premere sul bordo della copertura A nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia e chiudere il cassetto portaoggetti» !.

La Phonebox non può sostituire il collegamento del telefono cellulare con il dispositivo.

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la guida il cassetto portaoggetti deve rimanere sempre chiuso.

Collegare il telefono cellulare con il dispositivo vivavoce

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Processo di accoppiamento dal dispositivo vivavoce 27
Processo di accoppiamento dal telefono cellulare 28
Collegamento rapido con un telefono cellulare accoppiato 28
Connessione automatica 29
Interruzione della connessione 29

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

Per collegare un telefono cellulare all'impianto vivavoce è necessario accoppiare tra loro i due dispositivi.

L'accoppiamento può essere effettuato dal dispositivo vivavoce o dal telefono cellulare.

Condizioni per l'accoppiamento corretto.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® del dispositivo vivavoce è attiva » pagina 12.
- ✓ La funzione Bluetooth® del telefono cellulare è attiva.
- ✓ La visibilità del dispositivo vivavoce è attiva » pagina 12.
- ✓ La visibilità del telefono cellulare è attiva.
- ✓ Durante la procedura di collegamento non devono esserci altri telefoni cellulari collegati all'impianto vivavoce.
- ✓ I dispositivi sono accoppiati l'uno con l'altro » pagina 26.
- ✓ Durante la procedura di accoppiamento del telefono cellulare, rispettare le istruzioni d'uso del telefono cellulare.

Il dispositivo vivavoce viene visualizzato nel dispositivo Bluetooth ® come SKODA_BT_wxyz. In corrispondenza della posizione wxyz saranno visualizzati gli ultimi quattro simboli del codice VIN del veicolo. È possibile modificare il nome del dispositivo vivavoce.

Possibili simboli nei dispositivi trovati o accoppiati

Simbolo	Significato
	Dispositivi che supportano la funzione di vivavoce (Profilo Bluetooth® HFP)[a]
	Lettore Bluetooth® (Profili Bluetooth® A2DP e AVRCP)[b]

[a] L'HFP è un profilo Bluetooth® che supporta la funzione di vivavoce.

[b] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Avvertenza

Il numero massimo di dispositivi accoppiati è 20. Se si raggiunge questo numero massimo e si cerca di accoppiare un nuovo dispositivo, si eliminerà automaticamente il dispositivo accoppiato non utilizzato per il periodo più lungo.

Processo di accoppiamento dal dispositivo vivavoce

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 26.

› Premere il tasto SETUP → **Telefono** → **Impostazioni Bluetooth** → **Dispositivi trovati**.

Se all'interno della lista dei dispositivi Bluetooth® trovati **è presente** il telefono cellulare desiderato, procedere allora come segue.

› Scegliere il telefono cellulare da accoppiare utilizzando la manopola dei menù 2.
› Confermare la funzione **Connetti**.

Se all'interno della lista dei dispositivi Bluetooth® **non è presente** il telefono cellulare desiderato o compare il messaggio **Nessun dispositivo Bluetooth trovato.**, confermare la funzione **Cerca** e attendere fino a quando il sistema non ha terminato la ricerca.

La ricerca può essere interrotta premendo il tasto BACK. È visualizzata una lista dei dispositivi trovati fino al momento dell'interruzione della ricerca.

Se il telefono cellulare supporta i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP, sullo schermo comparirà il messaggio **Connettere il profilo audio?** e le possibili funzioni:[1]
- **Sì** - saranno collegati i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP che consentono la riproduzione di file audio dal telefono cellulare.
- **No** - I profili A2DP ed AVRCP non saranno collegati

È possibile accoppiare al dispositivo più lettori Bluetooth®, ma solo uno di essi può essere collegato con il dispositivo.

Occorre prendere in considerazione eventuali richieste di accoppiamento sul lettore Bluetooth®.

Infine, sullo schermo del dispositivo, in base al tipo di telefono cellulare, viene visualizzato quanto segue:

Codice PIN a 6 cifre e le possibili funzioni:

- **Accetta** - accetta il codice PIN visualizzato
- **Annulla** - annulla il processo di accoppiamento

oppure

[1] Questa selezione viene ignorata da alcuni telefoni cellulari e i profili A2DP ed AVRCP saranno collegati automaticamente.

Codice PIN a 4 cifre[1] e le possibili funzioni:

- **Accetta** - accetta il codice PIN visualizzato
- **Modifica** - Modifica manuale del codice PIN
  - lo spostamento nel campo numerico avviene ruotando la manopola dei menù 2 » fig. 1 a pagina 4; la selezione delle cifre si conferma premendo la manopola dei menù 2
  - **Cancella** - Cancellazione delle cifre del codice PIN inserite in modo errato
  - **OK** - accettare il codice PIN inserito
- **Annulla** - annulla il processo di accoppiamento

Se sul display del telefono viene segnalato il riconoscimento dell'impianto vivavoce, digitare entro 30 secondi il PIN e attendere che si instauri il collegamento.

Processo di accoppiamento dal telefono cellulare

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 26.

Processo di accoppiamento

› Con il telefono cellulare effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth® disponibili[2].

› Nell'elenco degli apparecchi Bluetooth® trovati, selezionare il dispositivo vivavoce.

Infine, in base al tipo di telefono cellulare, sullo schermo della radio Infotainment viene visualizzato quanto segue:

Codice PIN a 6 cifre e le possibili funzioni:

- **Accetta** - accetta il codice PIN visualizzato
- **Annulla** - annulla il processo di accoppiamento

oppure

Schermata per l'inserimento del codice PIN[1] e possibili funzioni:

- **OK** - accettare il codice PIN inserito
- **Cancella** - modificare il codice PIN inserito

[1] Il nuovo PIN inserito deve contenere almeno 4 cifre e al massimo 15 cifre. Occorre inserire lo stesso codice PIN sia sul dispositivo vivavoce sia sul telefono cellulare.

[2] Il dispositivo vivavoce viene visualizzato nel dispositivo Bluetooth ® come SKODA_BT_wxyz. In corrispondenza della posizione wxyz saranno visualizzati gli ultimi quattro simboli del codice VIN del veicolo. È possibile modificare il nome del dispositivo vivavoce.

Se sul display del telefono viene segnalato il riconoscimento del dispositivo vivavoce, confermare l'accoppiamento e attendere che venga realizzato il collegamento.

Collegamento rapido con un telefono cellulare accoppiato

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 26.

Se si desidera collegare il dispositivo con un altro telefono cellulare accoppiato, non occorre interrompere l'attuale connessione. Collegando il dispositivo a un altro telefono cellulare, la connessione all'attuale telefono cellulare si interrompe automaticamente.

› Nel menù principale Telefono, azionare il tasto PHONE.

Compare un elenco degli ultimi quattro telefoni cellulari eventualmente collegati in precedenza.

› Confermando con il relativo tasto funzione 3 » fig. 1 a pagina 4, selezionare il telefono cellulare da collegare al dispositivo vivavoce.

Perché la connessione avvenga con successo, occorre confermare a video il messaggio **Sostituire la connessione con x con una nuova connessione con y?**.

› Nel caso in cui il telefono cellulare desiderato non sia presente nell'elenco, premere il tasto funzione **Cerca** ed eseguire la ricerca dei dispositivi accoppiati.

› Selezionare il telefono cellulare desiderato nella lista dei dispositivi accoppiati ruotando la manopola dei menù 2.

› Confermare la connessione selezionando la funzione **Connetti**.

Se non è possibile trovare il telefono cellulare desiderato nell'elenco degli ultimi quattro telefoni cellulari collegati e tale telefono non è presente neppure nella lista dei dispositivi accoppiati trovati, occorre a quel punto accoppiare il telefono cellulare con il dispositivo » pagina 27.

Connessione automatica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 26.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene attivato il processo di connessione all'ultimo [1]cellulare collegato[2]. Se non si verifica alcuna connessione, il sistema cercherà di stabilire una connessione, procedendo per ordine, con i telefoni già collegati in precedenza.

Durante il processo automatico di connessione, sullo schermo appare il messaggio **Connessione automatica...**.

Quando si trova il telefono, compare a video il seguente messaggio:

Connessione riuscita.

Telefono connesso.

Se il telefono non è stato trovato, sullo schermo compare il messaggio **Connettere un telefono cellulare.**

Interruzione della connessione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 26.

La connessione del telefono cellulare con il dispositivo può essere interrotta come segue.

- Se si toglie la chiave di accensione (per i veicoli con sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato guida).
- Scollegando l'impianto vivavoce oppure disattivando la funzione Bluetooth® nel telefono cellulare.
- Spegnendo il Bluetooth® nel dispositivo » pagina 12.
- Separando o eliminando il dispositivo accoppiato dall'elenco dei dispositivi accoppiati » pagina 12.

[1] Se l'accensione e la funzione Bluetooth® sono attivate.

[2] Ai fini del successo del collegamento automatico, in alcuni telefoni è necessario impostare il collegamento con il dispositivo come "autorizzato". Se non è stato impostato, a ogni tentativo di connessione da parte del telefono cellulare è richiesta una conferma da parte dell'utente.

Funzioni del telefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Inserimento di un numero di telefono 29
Elenco contatti 30
Elenco delle chiamate 31
Ripetizione dell'ultimo numero chiamato 31
Chiamata telefonica 31

Condizioni per poter telefonare in modo corretto.

✓ L'accensione è inserita.

✓ Il telefono cellulare è accoppiato all'impianto vivavoce.

Inserimento di un numero di telefono

Fig. 13 **Inserimento di un numero di telefono**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

› Premere il tasto PHONE → **Componi**

Comparirà una schermata per l'inserimento del numero telefonico » fig. 13.

La selezione del numero o del testo avviene ruotando la manopola dei menù 2 » fig. 1 a pagina 4.

La conferma del numero o del testo selezionato avviene ruotando la manopola del menù 2 .

Lo spostamento all'interno dei numeri di telefono avviene tramite la funzione ⬅ oppure ➡.

Selezionare la funzione **Cancella** per eliminare il numero o il testo a sinistra del trattino.

Selezionare la funzione **Chiama** per selezionare il numero di telefono inserito.

Elenco contatti

Fig. 14 **Ricerca nell'elenco contatti**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

› Premere il tasto PHONE → **Contatti**.

Scaricare e aggiornare l'elenco contatti
Dal telefono cellulare collegato, è possibile scaricare nel dispositivo fino a 2000 contatti. Ogni contatto può comprendere fino a 5 numeri.

Non appena si collega il telefono per la prima volta con l'impianto vivavoce, il sistema inizia a caricare nella memoria del dispositivo l'elenco contatti (rubrica) dal telefono e dalla scheda SIM[1]. A ogni collegamento successivo del telefono con il dispositivo vivavoce avviene solo un aggiornamento dell'elenco contatti.

Quando non è a disposizione alcun elenco contatti, sullo schermo compare il messaggio **Nessun contatto disponibile.**

Se la memoria per i contatti è piena, il processo di caricamento termina e sullo schermo appare il messaggio **La memoria dei contatti è piena.** Saranno quindi disponibili solo i contatti già caricati.

I nuovi contatti memorizzati e/o le modifiche ad essi vengono visualizzati solo al termine dell'aggiornamento.

Se durante il caricamento dell'elenco contatti si verifica un errore, sullo schermo sarà visualizzato il messaggio **Impossibile scaricare elenco contatti.**

L'aggiornamento potrà essere riavviato manualmente con la funzione **Aggiorna**

Simboli vicini al contatto
Se un contatto contiene più numeri di telefonici, accanto al nome del contatto potranno essere visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Telefono cellulare
	Rete fissa
	Indirizzo di casa
	Professione
	Fax
SIM	Un contatto scaricato dalla scheda SIM del telefono cellulare

Premendo la manopola dei menù 2 saranno visualizzati altri numeri telefonici del contatto e le seguenti funzioni.

- **Chiama** - Seleziona numero telefonico
- **Modifica** - Modifica il numero telefonico prima della selezione (ad esempio per aggiungere il prefisso telefonico internazionale prima del numero di telefono); la modifica al contatto non sarà salvata.

Ricerca e selezione di un contatto
- ABC - Trova contatti che iniziano con carattere latino
- АБВ - Trova contatti che iniziano con carattere cirillico

[1] Alcuni telefoni cellulari non supportano il caricamento di dati di contatto dalla scheda SIM.

- 12# - Trova contatti che iniziano con un carattere speciale
- **Aggiorna** - Avvia l'aggiornamento della rubrica telefonica
- **Chiama** - Seleziona numero telefonico

Una volta selezionata una funzione, ad es. per la ricerca per contatti che iniziano con un carattere alfabetico latino ABC, sarà visualizzato il menù corrispondente con le funzioni » fig. 14.

Se ad es. si desiderano cercare i contatti che iniziano con la lettera **M**, occorre premere tre volte il tasto funzione 3 con la funzione KLMNO » fig. 14.

Elenco delle chiamate

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

› Premere il tasto PHONE →**Chiamate**.

Funzioni nell'elenco delle chiamate
- **Tutte** - Elenco di tutte le chiamate
- **Perse** - Chiamate perse
- **Ricevute** - Chiamate cui è stata data risposta
- **In uscita** - Chiamate in uscita
- **Chiama** - Chiama il contatto selezionato

Simboli nell'elenco chiamate

Simbolo	Significato
	Chiamata persa
	Chiamata accettata
	Chiamata in uscita

Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

› Premere il tasto PHONE →**Ricomponi**.

Sarà selezionato l'ultimo numero chiamato.

Chiamata telefonica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

Durante una chiamata telefonica, sullo schermo del dispositivo è visualizzato il nome del contatto o il numero telefonico del chiamato/chiamante e/o la durata della conversazione.

Possono essere selezionate le seguenti funzioni in base al contesto.

Chiamata in uscita

- **Fine chiam.** - Termina la chiamata

Chiamata in arrivo

- **Accetta** - accettare una chiamata in ingresso
- **Ignora** - Ignora la chiamata in ingresso e ritorna all'ultima modalità selezionata del dispositivo[1)] (il tono della chiamata passa in modalità silenziosa, anche se sullo sfondo continua ad essere attivo)
- **Rifiuta** - respingere una chiamata in ingresso

Chiamata in corso

- **DTMF** - Inserire il tono dei tasti (DTMF) - ad es. quando durante una chiamata si desidera controllare la casella vocale o utilizzare un servizio di risponditore automatico (call center).
  - **Contatti** - Apri Rubrica telefonica
    - **Invia** - invia tono (DTMF) specifico
- **Contatti** - Visualizza Rubrica telefonica

[1)] Premendo il tasto PHONE si ritorna alla modalità Telefono ed è possibile accettare o rifiutare una chiamata in ingresso.

- **Dis. microf.** - Disattiva il microfono o lo riattiva premendo un'altra volta (il simbolo sullo schermo del dispositivo significa che il microfono è disattivato)
- **Cellulare/Handsfree** - Commutare il tono dagli altoparlanti al telefono cellulare o, viceversa, agli altoparlanti del dispositivo vivavoce[1)]
- **Fine chiam.** - Termina chiamata

Messaggi di errore durante una conversazione telefonica

Messaggio	Significato
Servizio non disponibile	Il servizio non è disponibile.
Numero non valido	Numero errato.
Nessuna connessione	La linea telefonica non è disponibile.
Occupato	Il numero selezionato è occupato.
L'utente non risponde	Il numero selezionato non risponde.
Numero bloccato	Il numero selezionato non è al momento raggiungibile.

[1)] In alcuni telefoni cellulari può accadere che tramite la commutazione della suoneria, il telefono cellulare può scollegarsi dal dispositivo vivavoce. Una volta effettuata la chiamata, il telefono cellulare può essere ricollegato al dispositivo vivavoce.

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Selezione modalità di guida 33
Assistente alla guida 34
Disattivazione del controllo della trazione (ASR) 35
Limitazione di velocità per pneumatici invernali 35
Luci 35
Visibilità 35
Apertura e chiusura 36
Sedili 36
Impostazione del Climatronic 36
Riscaldamento ausiliario e ventilazione 37
Stato del veicolo 37
Dati del display multifunzione 38
Assistenza 38
Ripristinare le impostazioni di fabbrica 38

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 3, *Avvertenze importanti*.

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

Avvertenza

- I singoli sistemi sono descritti nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*.
- Se le funzioni di alcuni sistemi sono disattivate, dopo l'accensione e lo spegnimento del veicolo, per motivi di sicurezza, alcune funzioni, come ad es. alcuni componenti del sistema ESC saranno automaticamente riattivate.

Selezione modalità di guida

Fig. 15
Console centrale: Tasto per la selezione della modalità di guida

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

Il menù per la selezione della modalità di guida consente di impostare il veicolo scegliendo una delle tre modalità di guida predefinite, Normale, Sport ed Eco, nonché di impostare una modalità di guida personalizzata, che consente di regolare impostazioni personalizzate.

Se si sceglie una modalità di guida diversa da **Normale**, si illumina sul tasto il simbolo MODE » fig. 15.

Richiamo del menù principale

› Premere il tasto MODE » fig. 15 .

- **Normale** - Impostazione della modalità Normale
  - **Info** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Sport** - Attivazione della modalità Sport
  - **Info** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Eco** - Attivazione della modalità a basso consumo di carburante
  - **Info** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Individuale** - Attivazione della modalità Individuale (personalizzata)
  - **Impostazione** - Impostazione personalizzata
    - **Guida** - Impostazione delle caratteristiche del servosterzo
      - **Normale** - Normale
      - **Sport** - Sportiva
    - **Motore** - Impostazione della caratteristica del motore (azionamento)
      - **Normale** - Normale
      - **Sport** - Sportiva
      - **Eco** - Risparmio

- **Programma di guida ACC** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità
  - **Normale** - Normale
  - **Sport** - Sportiva
  - **Eco** - Risparmio
- **Illuminazione anteriore** - Impostazione della caratteristica dei fari anteriori adattivi
  - **Normale** - Normale
  - **Sport** - Sportiva
  - **Eco** - Risparmio
- **Climatizzatore** - Impostazione della caratteristica del Climatronic
  - **Normale** - Normale
  - **Eco** - Risparmio
- **Azzera** - Impostazione della modalità **Normale**

Avvertenza

Se il dispositivo nel menù principale per la scelta della modalità di guida non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultima modalità selezionata oppure sarà spento.

Assistente alla guida

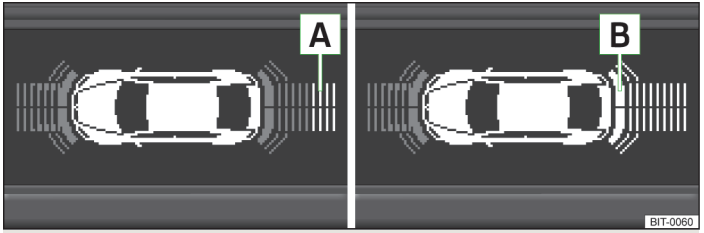

Fig. 16 **Sistema di assistenza al parcheggio: esempi dimostrativi**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Assistenti**

Sistema di assistenza al parcheggio: Descrizione dell'immagine

A riconosciuto un ostacolo nell'area analizzata (la guida può ancora proseguire in direzione dell'ostacolo)

B riconosciuto un ostacolo nell'area di collisione (la guida in direzione dell'ostacolo non deve proseguire)

Ulteriori informazioni relative al sistema di assistenza al parcheggio sono reperibili nelle » *istruzioni d'uso del veicolo*, capitolo *Sistemi di assistenza*.

- **Front Assist** - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
  - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
  - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione del preavvertimento
  - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza
- **ACC (contr. adattivo velocità di crociera)** - Impostazione del sistema di controllo adattivo di regolazione della velocità
  - **Distanza** - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
    - **Molto vicino** - distanza molto ravvicinata
    - **Vicino** - distanza ravvicinata
    - **Medio** - distanza media
    - **Lontano** - distanza elevata
    - **Molto lontano** - distanza molto elevata
  - **Ultima distanza selezionata**- Attivazione/disattivazione dell'ultima distanza selezionata
  - **Programma di guida** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità
    - **Normale** - Normale
    - **Sport** - Sportiva
    - **Eco** - Risparmio
- **Park Assist** - Impostazione del sistema di assistenza al parcheggio
  - **Volume lato anteriore** - Impostazione del volume dei sensori anteriori
  - **Impostazione tono anteriore** - Impostazione del tono dei sensori anteriori
  - **Volume lato posteriore** - Impostazione del volume dei sensori posteriori
  - **Impostazione tono posteriore** - Impostazione del tono dei sensori posteriori
  - **Abbassamento audio** - Riduzione del volume
    - **Spento** - nessuna riduzione del volume
    - **Debole** - contenuta riduzione del volume
    - **Medio** - media riduzione del volume
    - **Forte** - significativa riduzione del volume

- **Sist. protez. passeggeri ProActive** - Attivazione/disattivazione della protezione proattiva dei passeggeri
- **Rilevamento stanchezza** - Attivazione/disattivazione della rilevazione della stanchezza

Disattivazione del controllo della trazione (ASR)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Azionare il tasto CAR → **Spegni ASR** - Accensione/spegnimento della disattivazione del controllo della trazione (ASR).

Limitazione di velocità per pneumatici invernali

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Limite pneumatici per neve**.

- **Avviso pneumatici da neve** - Attivazione/disattivazione della funzione di avvertimento velocità
- **Avviso a: ... km/h** - Impostazione della velocità per l'avvertimento

i Avvertenza

Questa funzione viene utilizzata ad es. in caso di pneumatici invernali, per i quali la velocità massima consentita è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Luci

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Luci**

- **Light Assist** - Impostazione dell'assistente luci
  - **Attivazione** - Impostazione della sensibilità del sensore luci in relazione alla variazione dell'intensità luminosa ambientale
    - **Tempestivo** - Sensibilità elevata
    - **Medio** - sensibilità media
    - **Tardivo** - Sensibilità ridotta
  - **Head Light Assist** - Attivazione/disattivazione del comando automatico degli abbaglianti
  - **Contr. autom. fari (in caso di pioggia)** - Attivazione/disattivazione della regolazione automatica delle luci in caso di pioggia
  - **Luci diurne** - Attivazione/disattivazione delle luci diurne
  - **Lampeggiante cambio corsia** - Attivazione/disattivazione del lampeggiante cambio corsia
  - **Mod. viaggio** - Impostazione luci turistiche
    - **Circolazione a sinistra** - per la guida a sinistra
    - **Circolazione a destra** - per la guida a destra
- **Luci interne** - impostazione delle luci abitacolo
  - **Illuminazione della strumentazione** - Impostazione della luminosità dell'illuminazione strumentazione/interruttori
  - **Illuminazione vano piedi** - impostazione della luminosità dell'illuminazione del vano piedi
- **Coming home** - Attivazione/disattivazione della funzione e impostazione della durata dell'illuminazione quando si abbandona il veicolo (5-30 secondi)
- **Leaving home** - Attivazione/disattivazione della funzione e impostazione della durata dell'illuminazione quando si sblocca il veicolo (5-30 secondi)

Visibilità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Visibilità**.

- **Specchietti** - impostazione degli specchietti
  - **Regolazione sincronica specchietti** - Attivazione/disattivazione della regolazione sincrona degli specchietti esterni
  - **Abbassamento in retromarcia** - Attivazione/disattivazione dell'abbassamento dello specchietto lato passeggero in retromarcia
  - **Chiusura in fase di parcheggio** - Attivazione/disattivazione della chiusura degli specchietti tramite telecomando o con l'ausilio del sensore nella maniglia (KESSY)
- **Tergicristalli** - Impostazione del tergicristalli
  - **Tergitura automatica se piove** - Attivazione/disattivazione della tergitura automatica del tergicristallo in caso di pioggia
  - **Tergilunotto automatico** - Attivazione/disattivazione del tergilunotto automatico

Apertura e chiusura

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Azionare il tasto CAR → **Apertura/chiusura**.

- **Finestrini** - Impostazione del comando dei finestrini
  - **Apertura comfort** - Impostazione dell'apertura comfort
    - **Spento** - Disattivazione dell'apertura comfort
    - **Tutti i finestrini** - tutti i finestrini
    - **Conducente** - solo il finestrino del conducente
- **Chiusura centralizzata** - Impostazione dell'apertura e della chiusura delle porte
  - **Apertura della porte** - Impostazione dell'apertura delle porte
    - **Tutte** - Tutte le porte
    - **Solo 1 porta** - Porta lato guida o, in caso di sistema KESSY, porta lato guida o passeggero
    - **Lato guida** - Porte lato guida o, in caso di sistema KESSY, porte lato guida o passeggero
  - **Chiusura automatica** - Attivazione/disattivazione della chiusura automatica alla partenza e apertura a seguito di estrazione della chiavetta d'accensione
- **Conferma impianto di allarme** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico all'apertura/chiusura del veicolo con un sistema antifurto

Sedili

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Sedili**

- **Mem. posiz. sedile conduc. nella chiave** - Attivazione/disattivazione della memorizzazione nella chiave con comando a distanza della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude il veicolo

Impostazione del Climatronic

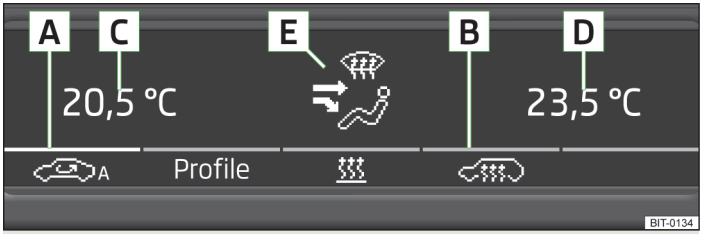

Fig. 17 **Menù principale Climatronic**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

Richiamo del menù principale

› Azionare il tasto SETUP sul pannello di comando del Climatronic

Descrizione dell'immagine

A Funzione inserita - linea attivata
B Funzione non inserita - linea di colore grigio
C temperatura abitacolo impostata sul lato del conducente
D temperatura abitacolo impostata sul lato del passeggero
E direzione flusso d'aria impostato

- **Profilo** - Impostazione della modalità operativa Climatronic
  - **Debole** - minore potenza, maggiore silenziosità
  - **Medio** - prestazione di base
  - **Forte** - maggiore prestazione
- A - Attivazione/disattivazione del funzionamento automatico di ricircolo dell'aria
- - Attivazione/disattivazione del riscaldamento rapido dell'abitacolo
- - Accesso all'impostazione di riscaldamento ausiliario e ventilazione » pagina 37

Avvertenza

▪ L'impostazione della modalità operativa del Climatronic **Profilo** avviene premendo nuovamente il tasto funzione 3 » fig. 1 a pagina 4.
▪ Se il dispositivo nel menù del Climatronic non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultima modalità selezionata oppure sarà spento.

Riscaldamento ausiliario e ventilazione

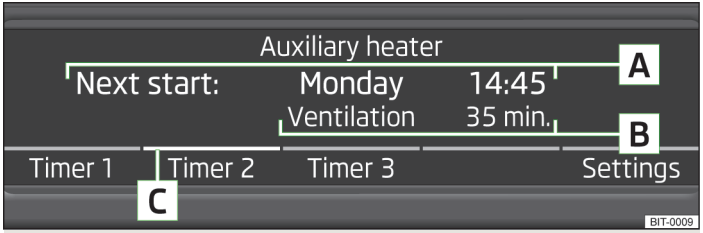

Fig. 18 **Dati sullo schermo e selezione dell'orario predefinito**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

Richiamo del menù principale

› Premere su nel menù principale del Climatronic » pagina 36 oppure azionare il tasto CAR → **Riscaldamento ausiliario** nei veicoli con climatizzatore manuale.

Descrizione dell'immagine

A Pross. avvio: giorno della settimana e ora in cui il veicolo deve essere pronto a funzionare
B modalità operativa impostata, durata di funzionamento impostata
C tempo di preselezione attivato - linea inserita

▪ **Timer** - Selezione degli orari di accensione in cui il veicolo deve essere pronto a funzionare
  ▪ **Timer 1** - Orario predefinito 1
  ▪ **Timer 2** - Orario predefinito 2
  ▪ **Timer 3** - Orario predefinito 3
▪ **Modalità** - Impostazione della modalità operativa
  ▪ **Riscaldamento** - Modalità riscaldamento
  ▪ **Ventilazione** - Modalità ventilazione
▪ **Timer DIS** - Disattivazione del timer di accensione
▪ **Impostazioni** - Impostazioni del giorno e dell'ora in cui il veicolo deve essere pronto al funzionamento
  ▪ **Timer 1** - Impostazione dell'orario del timer di accensione 1
  ▪ **Timer 2** - Impostazione dell'orario del timer di accensione 2
  ▪ **Timer 3** - Impostazione dell'orario del timer di accensione 3
  ▪ **Impostazione tempo d'esercizio** - Impostazione dell'intervallo di tempo in cui il dispositivo deve essere attivo (da 10 a 60 minuti)

Una volta impostato l'orario predefinito di accensione, premere il tasto BACK. L'orario di accensione impostato sarà memorizzato.

Avvertenza

▪ È possibile attivare un solo timer di programmazione dell'orario alla volta. Il tempo predefinito attivato sarà disattivato nuovamente dopo l'avvio automatico. Per l'avvio successivo è necessario attivare uno dei timer predefiniti.
▪ Nella selezione del giorno, si trova una posizione vuota tra domenica e lunedì, senza giorno indicato. Scegliendo questa impostazione, il veicolo sarà sempre pronto all'orario selezionato, indipendentemente dal giorno della settimana.
▪ L'impianto si disinserisce al termine della durata di funzionamento o può essere spento premendo il tasto per l'inserimento/disinserimento diretto o tramite il telecomando radio.
▪ Se viene impostato un orario diverso » pagina 12, *Impostazioni sistema dispositivo*, l'orario predefinito sarà automaticamente disattivato. Sarà necessario attivare nuovamente l'orario predefinito.

Stato del veicolo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Stato del veicolo**

- **Dispositivi comfort** - Visualizzazione di un numero massimo di tre dispositivi, che segnalano il consumo massimo di carburante e visualizzazione della quantità di carburante necessaria per tutti i dispositivi comfort » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Guida e ambiente*
- **Monitoraggio pressione pneum.** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione sul display di controllo dei pneumatici
- **Stato start-stop** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP

Dati del display multifunzione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Dati**

- **Consumo attuale** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del consumo attuale di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Durata del viaggio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della durata del viaggio sul display della strumentazione combinata
- **Distanza percorsa** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della distanza percorsa sul display della strumentazione combinata
- **Velocità media** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della velocità media sul display della strumentazione combinata
- **Consumo medio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del consumo medio di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Tachimetro digitale** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della velocità attuale sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura dell'olio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della temperatura dell'olio sul display della strumentazione combinata
- **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dell'avvertimento di velocità eccessiva sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura del liquido refrigerante** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della temperatura refrigerante sul display della strumentazione combinata
- **Quantità rabbocco** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della quantità di rabbocco sul display della strumentazione combinata
- **Consigli Eco** - Attivazione/disattivazione del messaggio coi consigli per una guida a basso consumo di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Dispositivi comfort** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei consumi dei dispositivi comfort sul display della strumentazione combinata
- **Azzeramento dati guida "dalla partenza"** - Azzeramento della memoria di guida singola sul display della strumentazione combinata
- **Azzeram. dati guida "a lungo termine"** - Azzeramento della memoria a lungo termine sul display della strumentazione combinata

Assistenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Assistenza**

- **Cambio dell'olio** - Necessità di cambio dell'olio motore
  - **Cambio dell'olio: in ... giorni/ ... km** - Visualizzazione dei giorni e della distanza residui sino al successivo cambio dell'olio motore
- **Ispezione di assistenza** - Ispezione prescritta
  - **Ispezione di assistenza: in ... giorni/ ... km** - Visualizzazione dei giorni e della distanza percorsa fino all'ispezione prescritta
- **VIN** - Visualizzazione del numero di telaio della vettura

Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 33.

› Premere il tasto CAR →**Impostazioni di fabbrica**

- **Tutte** - Ripristino delle impostazioni di **tutte** le voci del menù
- **Assistenti** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menù **Assistenti**
- **Visibilità** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menù **Visibilità**
- **Luci** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menù **Luci**
- **Apertura/chiusura** - Impostazione delle voci di menù **Apertura/chiusura**
- **Sedili** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menù **Sedili**
- **Dati** del display multifunzione - Ripristino delle impostazioni delle voci di menù **Dati del display multifunzione**

Indice alfabetico

A

Accensione del dispositivo 4
Accoppiamento del telefono
dal dispositivo vivavoce 27
dal telefono cellulare 28
Aggiornamento firmware Bluetooth 13
Apertura degli specchietti interni - Chiusura in fase di parcheggio 35
Apertura delle porte 36
Audio 15
Media 17
Radio 15
Volante multifunzione 7
Audio Bluetooth 22
AUX 11, 23
Avvertenze importanti 3

B

Bluetooth
Aggiornamento firmware 13

C

CD 21
Chiusura automatica 36
Climatronic
Funzionamento automatico 36
funzionamento automatico di ricircolo dell'aria 36
Modalità di funzionamento 36
Codice VIN 38
Collegare il
telefono con il dispositivo vivavoce 26
Comando automatico degli abbaglianti - Head Light Assist 35
Comando comfort dei finestrini 36
COMING HOME 35
Comunicazione 24
Phonebox 26
Consigli Eco 38
Controllo automatico fari in caso di pioggia 35

D

Descrizione del dispositivo 4
Descrizione ed uso del dispositivo 4
Dichiarazione di conformità 3
Display multifunzione 38
Display nella strumentazione combinata 6
Audio 7
Telefono 8
Dispositivi comfort 37

F

Formati dati 19
Funzione Memory della chiave con comando a distanza 36
Funzioni del telefono 29

I

Illuminazione della strumentazione 35
Impostazione del volume 5
Impostazioni
Dispositivo 9
Media 11
Modalità di guida 33
Radio 10
Sistema dispositivo 12
Suono 10
Telefono 12
Volume 5
Impostazioni del dispositivo 9
Impostazioni del veicolo 33
Apertura e chiusura 36
Assistente alla guida 34
Assistenza 38
Climatronic 36
Controllo della trazione (ASR) 35
Dati del display multifunzione 38
Limitazione di velocità per pneumatici invernali 35
Luci 35
Ripristinare le impostazioni di fabbrica 38
Riscaldamento ausiliario e ventilazione 37
Sedili 36
Stato del veicolo 37
Visibilità 35
Inclinazione della superficie degli specchietti - Abbassamento in retromarcia 35
Informazioni introduttive 3
Dichiarazione di conformità 3
Protezione componenti 3
Ingresso esterno
AUX 23
USB 23

L

Lampeggiante cambio corsia 35
LEAVING HOME 35
Lettore Bluetooth 22
Leva di comando 6
Limitazione di velocità per pneumatici invernali 35
Luci diurne 35
Luci turistiche - Modalità di viaggio 35

M

Media 17
Audio Bluetooth 22
CD 21
Comando 19
Formati dati 19
Impostazione di funzioni supplementari 20
Impostazioni 11
Media supportati 19

Scheda di memoria SD 22
Selezione fonte 18
Memorizzazione delle stazioni radio 15
Menù principale
Impostazioni del dispositivo 10
Radio 15
Telefono 25
Modalità di guida 33
Multimedia
AUX 23
USB 23

N

Notiz. sul traffico (TP) 17
Numero d'identificazione del veicolo 38

P

Phonebox 26
Protezione antifurto 3
Protezione componenti 3
Protezione passeggeri ProActive 34

R

Radio 15
Impostazioni 10
Memorizzazione delle stazioni radio 15
Menù principale 15
Notiz. sul traffico (TP) 17
Ricerca delle stazioni radio 15
Selezione della stazione radio 16
Regolazione sincrona dei due specchietti 35
Ricerca delle stazioni radio 15
Rilevazione della stanchezza 34
Riscaldamento ausiliario e ventilazione
Impostazioni 37

S

Scheda di memoria SD 22
Schermo del dispositivo 5
Sedili
Impostazioni 36
Selezione della stazione radio 16
Selezione fonte 18
Selezione modalità di guida 33
Sensore luce - Attivazione delle luci 35
SETUP 9
Sistema di assistenza al parcheggio 34
Sistemi del veicolo 33
Spegnimento del dispositivo 4
START-STOP 37
Streaming audio 22
Suono 10

T

Telefono 24
Accoppiamento 27, 28
Chiamata telefonica 31
collegamento dal telefono cellulare 28
collegamento rapido 28
Collegare il telefono con il dispositivo vivavoce 26
connessione automatica 29
DTMF 31
Elenco contatti 30
Elenco delle chiamate 31
Funzioni 29
Impostazioni 12
Inserimento di un numero di telefono 29
Interruzione della connessione 29
Menù principale 25
Messaggi a video 25
Profili Bluetooth 26
Ripetizione della selezione 31
Volante multifunzione 8
Tergitura automatica del lunotto 35
Tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia 35
TP (Notiz. sul traffico) 17

U

USB 23
Uso del dispositivo 4
Uso di Infotainment 5
Dispositivo 5
Leva di comando 6

V

Visualizzazione di controllo dei pneumatici 37
Visualizzazione nel display della strumentazione combinata 6
Visualizzazione sullo schermo del dispositivo 5
Volante multifunzione
Audio 7
Telefono 8

ŠKODA AUTO a.s. lavora costantemente al perfezionamento dei propri sistemi di Infotainment e navigazione. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma e tecnologia. I dati su aspetto, dimensioni e funzioni dei sistemi di infotainment e di navigazione corrispondono alla situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

È vietata la ristampa, riproduzione, traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo, anche parziale, senza autorizzazione scritta di ŠKODA AUTO a.s.

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati alla ŠKODA AUTO a.s.

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Swing
Infotainment italsky 05.2013
S00.5614.16.50
5E0 012 101 BN